

ТАДЖИКИСТАН

# ГАРРИ ГАРРИСОН

СТАЛЬНАЯ КРЫСА  
ОТПРАВЛЯЕТСЯ  
В АД



НУ ЧТО, СОСКУЧИЛИСЬ?  
ВЕЛИКОЛЕПНЫЙ ДЖИМ ДИ ГРИЗ С НОВА С ВАМИ!



ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ

**ГАРРИ ГАРРИСОН**



РОЖДЕНИЕ СТАЛЬНОЙ КРЫСЫ

СТАЛЬНАЯ КРЫСА  
ИДЕТ В АРМИЮ

СТАЛЬНАЯ КРЫСА  
ПОЕТ БЛЮЗ

СТАЛЬНАЯ КРЫСА

МЕСТЬ СТАЛЬНОЙ КРЫСЫ

СТАЛЬНАЯ КРЫСА СПАСАЕТ МИР

ТЫ НУЖЕН СТАЛЬНОЙ КРЫСЕ

СТАЛЬНУЮ КРЫСУ  
В ПРЕЗИДЕНТЫ

СТАЛЬНАЯ КРЫСА  
ОТПРАВЛЯЕТСЯ В ДЦ

*(Самый новый, ранее не публиковавшийся роман  
из цикла о Стальной Крысе)*





ГАРРИ  
ГАРРИСОН

СТАЛЬНАЯ  
КРЫСА  
ОТПРАВЛЯЕТСЯ:  
В АД



МОСКВА  
«ЭКСМО»  
«АЛЕКСАНДР КОРЖЕНЕВСКИЙ»  
1997



УДК 820(73)  
ББК 84(7США)  
Г 20

Разработка серийного оформления  
художника *С. В. Курбатова*

Серия основана в 1997 году

Иллюстрации художника *И. В. Варавина*

Harry Harrison «The Stainless Steel Rat Goes to Hell»

Copyright © 1996 by Harry Harrison

Перевод с английского *Г. Л. Корчагина*

Публикуется с разрешения автора. Исключительные права на публикацию на русском языке принадлежат издательству «Александр Корженевский». Любое использование материалов данного романа на русском языке, полностью или частично, без разрешения А. И. Корженевского запрещается.

Harry Harrison «Star Smashers of the Galaxy Rangers»

Copyright © 1973 by Harry Harrison

Перевод с английского *А. Е. Жаворонкова*

Публикуется с разрешения автора. Исключительные права на публикацию на русском языке принадлежат ЗАО «Издательство «ЭКМО». Любое использование материалов данного романа на русском языке, полностью или частично, без разрешения ЗАО «Издательство «ЭКМО» запрещается.

### **Гаррисон Г.**

**Г 20** Стальная Крыса отправляется в ад: Фантастические романы. — М.: ЗАО Изд-во ЭКМО, Изд-во Александр Корженевский, 1997. - 464 с. (Серия «Стальная Крыса»).

**ISBN 5-251-00254-8**

**ISBN 5-87917-049-7**

Великолепный Джим ди Гриз давным-давно выбрал свой путь. И пусть кому-то такая жизнь может показаться странной и даже преступной, тем не менее верная служба в Специальном Корпусе не помешала Скользкому Джиму наполнить свой банковский сейф, опустошив множество чужих. С таким жизненным и денежным багажом не грех бы отправиться в какой-нибудь райский уголок, чтобы провести там остаток дней. Но черт возьми! Обстоятельства вынуждают бесстрашного ди Гриза броситься прямо в пекло ада на поиски своей любимой Анжелины.

**УДК 820(73)**  
**ББК 84(7США)**

© Оформление. ЗАО «Издательство  
«ЭКМО», 1997 г.

© Издание на русском языке. Издательство  
«Александр Корженевский», ЗАО  
«Издательство «ЭКМО», 1997 г.

© Перевод. Г. Л. Корчагин, А. Е. Жаворонков,  
1997 г.

**ISBN 5-251-00254-8**  
**ISBN 5-87917-049-7**

## СОДЕРЖАНИЕ

СТАЛЬНАЯ КРЫСА ОТПРАВЛЯЕТСЯ В АД <i>Перевод Г. Л. Корчагина</i> .....	5
ЗВЕЗДНЫЕ ПОХОЖДЕНИЯ ГАЛАКТИЧЕСКИХ РЕЙНДЖЕРОВ. <i>Перевод А. Е. Жаворонкова</i> .....	255

Литературно-художественное издание

**Гарри Гаррисон**

**СТАЛЬНАЯ КРЫСА ОТПРАВЛЯЕТСЯ В АД**

Редакторы *А. В. Саломатов, И. И. Смирнова*  
Художественный редактор *С. В. Курбатов*  
Технические редакторы *Н. М. Носова, Л. В. Панина*  
Корректор *Г. И. Киселева*

Изд. лиц. № 061309 от 17.06.92. («ЭКСМО»)  
ЛР № 063156 («Александр Корженевский»)

Налоговая льгота — общероссийский классификатор  
продукции ОК-005-93, том 2; 953000 — книги, брошюры

Подписано в печать с готовых диапозитивов 26.06.97.

Формат 84x108 <sup>1</sup>/<sub>32</sub>. Гарнитура «Петербург».

Печать офсетная. Усл. печ. л. 24,36. Уч.-изд. л. 21,8.

Тираж 15000 экз. Зак. № 874.

ЗАО «Издательство «ЭКСМО»,  
123298, Москва, ул. Народного Ополчения, 38.

Издательство «Александр Корженевский»  
105264, Москва, ул. Верхняя Первомайская, 43/24, оф. 31.

Тверской ордена Трудового Красного Знамени  
полиграфкомбинат детской литературы им. 50-летия СССР  
Государственного комитета Российской Федерации  
по печати.

170040, Тверь, проспект 50-летия Октября, 46.